



LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ALBARÁN
DELIVERY

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304,
19004 Guadalejara
ESPAÑA

NÚMERO/NUMBER: 234000159
FECHA/DATE: 16/01/2023
DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

Part Nº
Referencia
Pedido Ventas: 210.000.220
Fecha Pedido: 10/12/2021
Ref. Pedido: 5500039763

DESCRIPTION
DESCRIPCIÓN

QUANTITY
CANTIDAD

Packing / Embalaje
M. Type Qty

Package / Paquetes
Qty Label

Order Num.
Pedido Nº

ID PALET

1 1008005500000 - 2517038208 CUTO PARK LOCK LEVER

3.900 UN

26

2218967001 5500039763

100021540

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☒
Data controllo: 23.1.23
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

23 GEN 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0.00 kg
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0.00 kg
Total Pallets of Containers / Nº Total UP: 1
Total Boxes / Total Bultos: 26
Enrollment / Matrícula:
Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance / Aceptación
Reception / Recepción

Carrier / Transporte



ALBARÁN
DELIVERY

NÚMERO/NUMBER: 234000159
FECHA/DATE: 16/01/2023

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304.
19004 Guadalaajara
ESPAÑA

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886850728

LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.

Tel.: 949750090

N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part Nº Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje		Package / Paquetes		Order Num. Pedido Nº	ID PALET
					Type	Qty	Qty	Label		
			150				150	2219059033		
			150				150	2219059034		
			150				150	2219059035		

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg
Total Pallets of Containers / Nº Total UP: 1
Total Boxes / Total Bultos: 26
Enrollment / Matrícula:
Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance / Aceptación	
Reception / Recepción	Carrier / Transporte

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließl. y compris et **21+22**

**Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.**

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) LEON AUTOMOTIVE NIF A13227230 EXPEDICIÓN					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).												
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) 16 ENF 14 1.3.2023 M... THUS					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 74634 Ludwigsburg												
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 0800313												
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs												
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 13400159 13400150, 13400154																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 63 ps 16t		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1000		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 1000		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport 1000		10 Statistiknummer No. statistique 1000		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7322 kg		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1000					
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9 UN		Gefahrzettel/muster-Nr. Numéro d'étiquette UN		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage UN		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels UN		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										14 Rückerstattung Remboursement							
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHN+KAGEL S.r.l. Via del... 24 - 250026 Modugno (BA) 23 GEN 2023							
21 Ausgabefaktura Facture d'expédition LEON AUTOMOTIVE NIF A13227230 EXPEDICIÓN										23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 74634 Ludwigsburg				24 Empfänger Destinataire 23 GEN 2023			
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzüberlängen PAQUETE DE VERIFICAR CANTIDAD Y CALIDAD										Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Tausch				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Tausch			
26 Vertragspartner des Frachtführers										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger										Nutzlast in kg				Benutzte Gen.-Nr.			

* Bei gezeichneten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschriftungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre, Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1, 5.4.1.1.1 ADR.